

MDE



Mario Delgado Echeverri e Hijos Ltda.

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Atenciosamente, dirige-se a **RICARDO HUMMEL**, cidadão argentino naturalizado brasileiro, maior de idade residente e domiciliado em Av. Otto Niemeyer 205 apto 0001, Bairro Tristeza, Porto Alegre, Rio Grande do Sul, Brasil, para manifestar-lhe que, na minha condição de representante legal da empresa **ORTOBRAS INDUSTRIA E COMERCIO DE ORTOPEdia LTDA**, com sede na Rua Duren 298, Bairro Centro, Barão, Rio Grande do Sul, Brasil, confiro poder geral, amplo e suficiente aos doutores: **JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS** e/ou **CLEMENCIA DELGADO VILLEGAS**, advogados, maiores de idade, residentes e domiciliados em Bogotá D.C. (Colômbia), para que, em nosso nome e representação, realizem, junto a V. Sas., todo tipo de marcas de produto e serviço, depósitos de nome e emblema comercial, projetos ou desenhos industriais e patentes de invenção, patentes modelo de utilidade, esquemas de circuitos integrados, nomes de domínio, variedades vegetais, registros agrícolas, veterinários e sanitários, certidões de capacidade, renovação, modificação e ampliação dos mesmos e atendam, como procuradores gerais, qualquer assunto referente à propriedade industrial, e estão facultados para apresentar e retirar oposições, apresentar recursos, solicitar testemunhos, receber documentos, pagar custas, testar explorações, aceitar transações, cegar a acordos de marca com terceiros ou com entidades jurídicas, desistir, substituir e fazer tudo quanto foie necesario junto a qualquer autoridade administrativa para os fins antes indicados; e, em caso de que o procedimento tivesse que passar a conhecimento judicial, estão facultados para agir como demandantes ou demandados junto aos guises competentes, com poder amplo, podendo negociar, submeter a árbitros, desistir, apresentar recursos e com todas as demais facultades especiais que forem necesarias.

Com este objetivo, peço lhe seja conferida capacidade suficiente a nossos procuradores, os quais poderão agir em conjunto ou individualmente.

Esta procuração revoga e cancela todos e quantos poderes tiverem sido outorgados pela empresa com data anterior a esta no territorio da República de Colombia.

Atenciosamente,

Data 30/10/2017

Atentamente se dirige a Usted **RICARDO HUMMEL**, ciudadano argentino naturalizado brasileiro, mayor y vecino de Av. Otto Niemeyer 205 apto 0001, Bairro Tristeza, Porto Alegre, Rio Grande do Sul, Brasil, para manifestarle que en mi condición de Representante legal de la firma **ORTOBRAS INDUSTRIA E COMERCIO DE ORTOPEdia LTDA** domiciliada en Rua Duren 298, Bairro Centro, Barão, Rio Grande do Sul, Brasil, confiero poder general, amplio y suficiente a los Dres. **JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS**, y/o **CLEMENCIA DELGADO VILLEGAS**, Abogados, mayores y vecinos de Bogotá, D.C. (Colômbia), para que en nuestro nombre y representación adelanten ante Ustedes toda clase de diligencias y procedimientos especiales para el Registro y Renovación en su Despacho, de toda clase de Marcas de Producto y Servicio, Depósitos de Nombre y Enseña Comercial, Diseños Industriales y Patentes de Invención, Patentes modelo de Utilidad, Esquemas de Circuitos integrados, Nombres de dominio, Variedades vegetales, registros agrícolas, veterinarios y sanitarios, certificados de capacidad, renovación, modificación, y ampliación de los mismos y atiendan como Apoderados generales todo asunto referente a la Propiedad Industrial, quedando facultados para presentar y retirar Oposiciones, interponer recursos, solicitar testimonios, recibir documentos, cancelar costos legales, probar explotaciones, aceptar transacciones, llegar a acuerdos marcarios con terceras personas o entidades jurídicas, desistir, sustituir y hacer cuanto fuere necesario ante cualquier autoridad administrativa para los fines arriba indicados; y en caso de que el procedimiento debiera pasar a conocimiento judicial, quedan facultados para actuar como demandantes o demandados ante los Jueces que sean competentes, con poder amplio, pudiendo transar, someter a árbitros, desistir, interponer recursos y con todas las demás facultades especiales que fueren necesarias.

Con éste objeto, ruego le confieran personería suficiente a nuestros Apoderados quienes podrán obrar en forma conjunta o independiente.

El presente poder revoca y cancela cuantos poderes se hubieren otorgado por la Compañía con anterioridad a esta fecha en el territorio de la República de Colombia.

Atentamente,

Fecha 30/10/2017

The Undersigned **RICARDO HUMMEL**, citizen, adult and living in Av. Otto Niemeyer 205 apto 0001, Bairro Tristeza, Porto Alegre, Rio Grande do Sul, Brasil, in my position of legal Representative of the company **ORTOBRAS INDUSTRIA E COMERCIO DE ORTOPEDIA LTDA** with headquarters in Rua Duren 298, Bairro Centro, Barão, Rio Grande do Sul, Brasil, grant ample and sufficient power of attorney to: **JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS** and/or **CLEMENCIA DELGADO VILLEGAS**, attorneys, adults, residing in Bogotá (Colombia), so that on our behalf and representation, carry out before your office all types of errands and special procedures for the registration and renewal of all kinds of Product and Service trademarks, deposits of name and commercial logotype, appellations of origin, industrial models and drawings, invention patents, utility models, PCT Patents, Integrated circuits, using licenses, name of domain, Copyrights, plant varieties, agricultural, veterinary and sanitary registries, capacity certificates, renewal, modification, change of name, change of address, transfer, assignment and expansions, answering sanctionatories and enclose evidence, being empowered to present and withdraw objections, to present appeals, to request testimonies, to receive documents, to pay legal fees, to approve exploitations, to agree on transactions on trademark agreements with third parties of legal entities, to abandon action, to substitute, waiving to rights, to file cancellation actions for not using, for notoriety, genericity, descriptive condition or vulgarization; to begin concerning proceedings before the customs administration for adopting the frontier steps to the protection of our industrial and intellectual property rights and to substitute the mentioned matters; to do denouncements and establish themselves as victims within the penal processes that arise by violation of our industrial and intellectual property rights and to substitute them; to attend all proceedings in connection to industrial and intellectual property or concerning matters as general attorneys before SUPERINTENDENCE OF INDUSTRY AND COMMERCE, INVIMA, ICA, DIAN, NATIONAL LABORATORY FOR AGRICULTURAL SUPPLIES (LANIA), MINISTRY OF ENVIRONMENT, MINISTRY OF SOCIAL PROTECTION, CHAMBER OF COMMERCE, SUPERINTENDENCE OF SOCIETIES, INCOMEX, BANK OF COLOMBIAN REPUBLIC, CUSTOMS or competent authorities in Colombia and to world-wide level, being able to substitute the mentioned matters, and in the event that such procedures shall be transferred unto a judicial field, the legal representatives are authorized to act as plaintiff or defendant before the competent authorities, in all kind of errands like: nullity actions, nullity and re-establishment of right actions, infringement actions of trademark, name and commercial logotype, competition law, restrictive trade practices, unfair competition, consumer protection, without this enunciation is limitative, having an ample power to settle, to submit to arbitration, to waive, to present appeals or appeals and re-establishment of the right, to celebrate contracts, to constitute companies (societies and subsidiaries) acting before the competent authorities, and all other necessary special faculties.

I authorize the constituents to use my personal information both in Colombia and abroad, in the fulfillment of the proceedings entrusted by me through this power

For that purpose, I kindly request to grant ample powers to our attorneys, who shall be able to exercise the functions independently or collectively.

The present power of attorney revokes and cancels any other previous powers of attorney given by the Company in the territory of the Colombian Republic.

I also approve the actions made by our empowered until today

Sincerely,

30/01/2017

Atentamente se dirige a Usted **RICARDO HUMMEL** ciudadano argentino naturalizado brasileiro, mayor y vecino de Av. Otto Niemeyer 205 apto 0001, Bairro Tristeza, Porto Alegre, Rio Grande do Sul, Brasil, para manifestarle que en mi condición de Representante legal de la firma **ORTOBRAS INDUSTRIA E COMERCIO DE ORTOPEDIA LTDA** domiciliada en Rua Duren 298, Bairro Centro, Barão, Rio Grande do Sul, Brasil, confiero poder general, amplio y suficiente a los Dres. **JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS**, y/o **CLEMENCIA DELGADO VILLEGAS**, Abogados, mayores y vecinos de Bogotá, D.C. (Colombia), para que en nuestro nombre y representación adelanten ante Ustedes toda clase de diligencias y procedimientos especiales para el Registro y Renovación en su Despacho, de toda clase de Marcas de Producto y Servicio, Lemas Comerciales, Depósitos de Nombre y Enseña Comercial, Denominaciones de origen, Diseños Industriales y Patentes de Invención, Patentes modelo de Utilidad, Patentes PCT, Esquemas de Circuitos integrados, licencias de uso, Nombres de dominio, Derechos de Autor, Variedades vegetales, registros agrícolas, veterinarios y sanitarios, certificados de capacidad, renovación, modificación, cambio de nombre, cambio de domicilio, traspaso y ampliación de los mismos, contestación de sancionatorios y presentación de pruebas dentro de los mismos, quedando facultados para presentar y retirar Oposiciones, interponer recursos, solicitar testimonios, recibir documentos, cancelar costos legales, probar explotaciones, aceptar transacciones, llegar a acuerdos marcarios con terceras personas o entidades jurídicas, conciliar, desistir, sustituir, renunciar derechos, presentar acciones de cancelación por no uso, por notoriedad, genericidad, descriptividad o vulgarización, iniciar trámites pertinentes ante la Administración aduanera con el objeto de adoptar las medidas de frontera tendientes a la protección de nuestros derechos de Propiedad Industrial o intelectual y sustituir dichos tramites; denunciar y constituirse en víctima dentro de los procesos penales que surjan con ocasión de la violación de cualquiera de nuestros derechos de Propiedad Industrial e Intelectual y sustituir dichos procesos, y atiendan como Apoderados generales todo asunto referente a Propiedad Industrial e intelectual o asunto pertinente, ante la SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO, INVIMA, ICA, DIAN, LABORATORIO NACIONAL DE INSUMOS AGRICOLAS (LANIA), MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE, MINISTERIO DE PROTECCION SOCIAL, CAMARA DE COMERCIO, SUPERINTENDENCIA DE SOCIEDADES, INCOMEX, BANCO DE LA REPUBLICA, ADUANAS o autoridades competentes en Colombia y a nivel mundial, pudiendo sustituir dichos asuntos, y en caso de que el procedimiento debiera pasar a conocimiento judicial, quedan facultados para actuar en nombre del poderdante ante los Jueces que sean competentes, en toda clase de procesos como pueden ser: acciones de nulidad, acciones de nulidad y restablecimiento del derecho, procesos de infracción de marca, nombre o enseña, derecho de la competencia, prácticas comerciales restrictivas, competencia desleal, derecho del consumidor, sin que dicha enunciación sea limitativa, con poder amplio, pudiendo transar, someter a árbitros, sustituir, desistir, interponer recursos, celebrar contratos, constituir compañías (sociedades y subsidiarias) actuando ante las autoridades competentes y con todas las demás facultades especiales que fueren necesarias.

Autorizo a los mandantes al uso de mis datos personales tanto en Colombia como en el exterior, en cumplimiento de las gestiones encomendadas por mí en el presente mandato.

Con éste objeto, ruego confieran personería suficiente a nuestros Apoderados quienes podrán obrar en forma conjunta o independiente

El presente poder revoca y cancela cuantos poderes se hubieren otorgado por la Compañía con anterioridad a esta fecha en el territorio de la República de Colombia.

Ratifico lo actuado hasta el momento por nuestros apoderados.

Atentamente,

30/01/2017